Pour diffusion immédiate Le 11 juillet 2013

## Signature par le gouvernement du Yukon et les Tr'ondëk Hwëch'in d'un accord historique dans le domaine de l'éducation

DAWSON — Le premier ministre, M. Darrell Pasloski, le chef des Tr'ondëk Hwëch'in, M. Eddie Taylor, et le ministre de l'Éducation, M. Scott Kent, sont présentement à Dawson afin de signer un accord innovateur dans le domaine de l'éducation, qui fera du gouvernement et des Tr'ondëk Hwëch'in des partenaires dans l'élaboration de programmes d'études et d'activités éducatives au sein du territoire ancestral de la Première nation.

« Cet accord entre les deux parties permettra de soutenir les initiatives de la Première nation en matière d'éducation et d'améliorer les résultats scolaires », a déclaré M. Pasloski. « Nous nous réjouissons à l'idée de collaborer avec d'autres Premières nations pour la mise en place d'accords semblables à celui que nous venons de signer avec les Tr'ondëk Hwëch'in. »

Une disposition à l'article 17.7 de l'Entente sur l'autonomie gouvernementale des Tr'ondëk Hwëch'in stipule que le gouvernement du Yukon et les Tr'ondëk Hwëch'in négocieront les modalités de répartition et de partage de la responsabilité en ce qui concerne la conception, l'exécution et l'administration de programmes mis en œuvre dans le territoire traditionnel de la Première nation, y compris le counseling des étudiants autochtones, l'orientation interculturelle et les programmes d'études de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année.

L'accord en matière d'éducation signé aujourd'hui continuera de favoriser les relations positives entre le gouvernement du Yukon et les Tr'ondëk Hwëch'in, et donnera à la Première nation la possibilité de jouer un rôle plus important dans l'éducation de ses citoyens. Cet accord, qui est le premier du genre au Yukon, illustre bien comment le Yukon peut servir de modèle dans reste du pays en ce qui concerne les relations de gouvernement à gouvernement avec les Premières nations.

« Grâce à cet accord dans le domaine de l'éducation, nous avons posé un jalon important relativement à la mise en œuvre de l'autonomie gouvernementale des Tr'ondëk Hwëch'in », a indiqué M. Taylor. « Notre peuple a lutté farouchement pour obtenir les dispositions à l'article 17.7 lors des négociations entourant nos revendications territoriales. L'établissement d'un système d'éducation tr'ondëk hwëch'in à Dawson n'était pas notre premier choix. Nous voulions un système intégré unique qui reflète à la fois la volonté des deux instances gouvernementales, soit celle des Tr'ondëk Hwëch'in et celle du gouvernement du Yukon, en tant que partenaires égaux. Cet accord nous a placés sur la bonne voie en ce sens. »

Les deux gouvernements travailleront en partenariat et partageront la responsabilité de l'élaboration des divers programmes d'études et activités éducatives. Parmi les initiatives déjà entreprises, notons l'agrément des camps culturels organisés par les Tr'ondëk Hwëch'in, l'élaboration de ressources en lien avec le programme d'enseignement relativement aux pensionnats et les programmes d'extension des services éducationnels.

« La signature de cet accord représente, pour les élèves yukonnais, un point de départ dans la prestation de programmes d'études qui sont inclusifs sur le plan culturel et qui sont un modèle à suivre pour les Premières nations et les gouvernements d'un peu partout au Canada », a indiqué M. Kent. « En incorporant la culture, la langue et l'histoire des Premières nations dans les programmes d'enseignement, nous enrichissons l'expérience d'apprentissage de tous les élèves yukonnais. »

-30-

## Renseignements:

Matthew Grant
Communications
Conseil des ministres
867-393-6470
matthew.grant@gov.yk.ca
Clare Devenish
Communication
Tr'ondëk Hwëch'in
867-993-7136
clare.devenish@trondek.ca

Chris Madden Communications Éducation Yukon 867-393-7102 chris.madden@gov.yk.ca

Communiqué numéro 13-173

Stay up to date with the latest Yukon government news by subscribing to our RSS feed here: http://www.gov.yk.ca/news/rss.html. Or follow us on Twitter @yukongov.